

ANNO 1975

REGIONE TRENINO - ALTO ADIGE

LEGGE REGIONALE 18 gennaio 1975, n. 1

Variazioni al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1974 (2° provvedimento).

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

Nello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 1974 sono introdotte le variazioni di cui alla tabella annessa alla presente legge.

Art. 2

Sugli stanziamenti autorizzati con la presente legge possono essere assunti impegni entro il termine di 30 giorni dalla data di pubblicazione della legge medesima.

La presente legge sarà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 18 gennaio 1975.

Il Presidente della Giunta regionale
KESSLER

Visto:

Il Commissario del Governo per la Provincia di Trento
BIANCO

*Variazioni allo stato di previsione della spesa
per l'esercizio finanziario 1974*

a) in diminuzione:

TITOLO I - SPESE CORRENTI

Presidenza della Giunta regionale

Cap. 30 - Stipendi, paghe, retribuzioni
ed altri assegni di carattere con-
tinuativo L. 100.000.000

Cap. 100 - Stipendi, paghe, retribuzioni
ed altri assegni di carattere conti-
nuativo L. 115.000.000

JAHR 1975

REGION TRENINO - SÜDTIROL

REGIONALGESETZ vom 18. Januar 1975, Nr. 1

Abänderung zum Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 1974 (2. Massnahme)

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Im Voranschlag der Ausgaben für das Finanzjahr 1974 werden die Abänderungen nach der diesem Gesetz beiliegenden Tabelle eingeführt.

Art. 2

Auf die mit diesem Gesetz ermächtigten Ansätze können innerhalb von 30 Tagen nach Veröffentlichung des genannten Gesetzes Verpflichtungen übernommen werden.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 18. Januar 1975

Der Präsident des Regionalausschusses
KESSLER

Gesehen:

Der Regierungskommissär für die Provinz Trient
BIANCO

*Änderungen zum Voranschlag der Ausgaben
für das Finanzjahr 1974*

a) In Verminderung:

I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN

Präsidium des Regionalausschusses

Kap. 30 - Gehälter, Löhne, Vergütungen
und andere Dauerbezüge L. 100.000.000

Kap. 100 - Gehälter, Löhne, Vergütun-
gen und andere Dauerbezüge L. 115.000.000

Cap. 170 - Stipendi, paghe, retribuzioni ed altri assegni di carattere continuativo	L. 45.000.000
Cap. 214 - Indennità e rimborso spese per missioni e trasferimenti	L. 5.000.000
Cap. 260 - Stipendi, paghe, retribuzioni ed altri assegni di carattere continuativo	L. 35.000.000

Finanze e Patrimonio

Cap. 670 - Fondo a disposizione per far fronte ad oneri dipendenti da provvedimenti legislativi	L. 170.000.000
---	----------------

Totale L. 470.000.000

b) in aumento:

TITOLO I - SPESE CORRENTI

Presidenza della Giunta regionale

Cap. 30 - Stipendi, paghe, retribuzioni ed altri assegni di carattere continuativo	L. 57.000.000
Cap. 32 - Oneri previdenziali ed assistenziali sugli assegni corrisposti al personale	L. 13.000.000
Cap. 34 - Indennità e rimborso spese per missioni e trasferimenti	L. 5.000.000
Cap. 210 - Stipendi, paghe, retribuzioni ed altri assegni di carattere continuativo	L. 5.000.000
Cap. 298 (di nuova istituzione) - Somme da corrispondere all'INADEL ed alla CPDEL in applicazione della legge 24 maggio 1970, n. 336 e dell'art. 59 della legge regionale 26 aprile 1972, n. 10	L. 295.000.000

Previdenza e assicurazioni sociali

Cap. 1901 - Indennità per inabilità temporanea assoluta a favore dei coltivatori diretti, mezzadri e coloni (leggi regionali 11 novembre 1971, n. 42, 7 settembre 1973, n. 16, 10 dicembre 1973, n. 22 e legge regionale 11 dicembre 1974, n. 12)	L. 95.000.000
---	---------------

Totale L. 470.000.000

Kap. 170 - Gehälter, Löhne, Vergütungen und andere Dauerbezüge	L. 45.000.000
--	---------------

Kap. 214 - Zulagen und Spesenvergütungen für Dienstreisen und Versetzungen	L. 5.000.000
--	--------------

Kap. 260 - Gehälter, Löhne, Vergütungen und andere Dauerbezüge	L. 35.000.000
--	---------------

Finanzen und Vermögen

Kap. 670 - Verfügbarer Betrag zur Deckung von mit gesetzlichen Maßnahmen zusammenhängenden Auslage	L. 170.000.000
--	----------------

Gesamtbetrag L. 470.000.000

b) In Erhöhung:

I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN

Präsidium des Regionalausschusses

Kap. 30 - Gehälter, Löhne, Vergütungen und andere Dauerbezüge	L. 57.000.000
---	---------------

Kap. 32 - Fürsorge- und Versicherungslasten auf die Bezüge des Personals	L. 13.000.000
--	---------------

Kap. 34 - Zulagen und Spesenvergütungen für Dienstreisen und Versetzungen	L. 5.000.000
---	--------------

Kap. 210 - Gehälter, Löhne, Vergütungen und andere Dauerbezüge	L. 5.000.000
--	--------------

Kap. 298 (neu eingeführt) - Dem INADEL und der CPDEL in Anwendung des Gesetzes vom 24. Mai 1970, Nr. 336 und des Art. 59 des Regionalgesetzes vom 26. April 1972, Nr. 10 zu entrichtende Beträge	L. 295.000.000
--	----------------

Fürsorge und Sozialversicherungen

Kap. 1901 - Entschädigung für zeitweilige vollständige Arbeitsunfähigkeit an die Bauern, Halb- und Teilpächter (Regionalgesetze vom 11. November 1971, Nr. 42, vom 7. September 1973, Nr. 16, vom 10. Dezember 1973, Nr. 22 und Regionalgesetz vom 11. Dezember 1974, Nr. 12	L. 95.000.000
--	---------------

Gesamtbetrag L. 470.000.000